

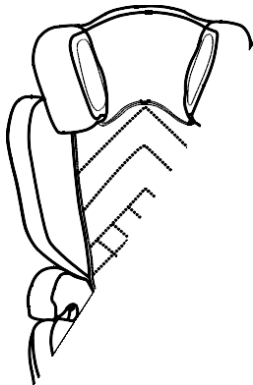
 Kinderkraft

# • XPAND •

CAR SEAT 15 - 36 kg – GROUP ECE II / III



Available only in selected countries.  
Details on [kinderkraft.com](http://kinderkraft.com)



[kinderkraft.com](http://kinderkraft.com)



[kinderkraftofficial](https://www.youtube.com/kinderkraftofficial)



[kinderkraft](https://www.facebook.com/kinderkraft)



[kinderkraftofficial](https://www.instagram.com/kinderkraftofficial)

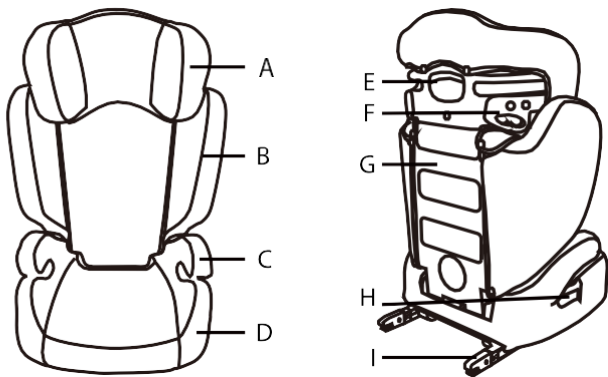
(AR) مفيد سيارة أطفال  
(CS) AUTOSEDAČKA  
(DE) AUTO-KINDERSITZ  
(EN) CAR SEAT  
(ES) SILLA DE COCHE  
(FR) SIÈGE-AUTO  
(HU) AUTÓS GYEREKÜLÉS  
(IT) SEGGIOLINO

دول المستخدم  
NÁVOD K OBSLUZE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
USER MANUAL  
MANUAL DE USO  
GUIDE D'UTILISATION  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
ISTRUZIONI PER UTENTE

(NL) AUTOSTOELTJE  
(PL) FOTELIK SAMOCHODOWY  
(PT) CADEIRA AUTO  
(RO) SCAUN AUTO  
(RU) ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО  
(SK) AUTOSEDAČKA  
(SV) BILBARNSTOL

GEBRUIKSAANWIJZING  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
MANUAL DE UTILIZARE  
MANUAL DE UTILIZARE  
NÁVOD NA POUŽITIE  
BRUKSANVISNING

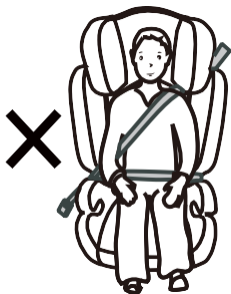
1



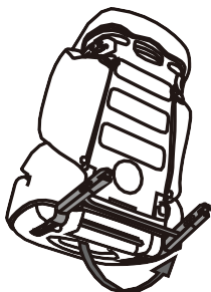
4.1



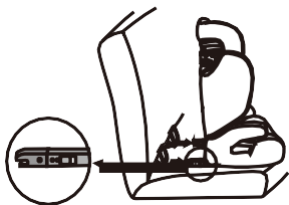
5.1



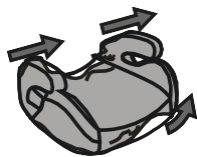
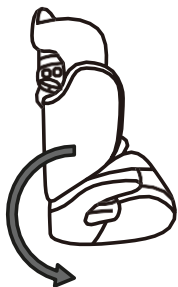
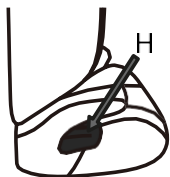
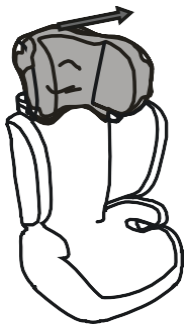
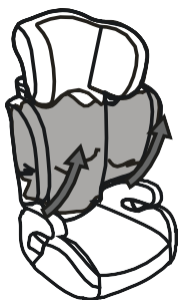
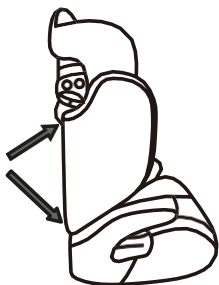
5.2



5.3



6.1



Pažljivo pročitajte ova uputstva pre prve upotrebe dečijeg autošedišta. Bezbednost vašeg deteta je vaša odgovornost i može biti ugrožena ako ne budete pratili ova uputstva.

## **Elementi auto sedišta**

- A. Naslon za glavu.
- B. Bočna zaštita
- C. Naslon za ruke
- D. Baza sedišta
- E. Poluga za pozicioniranje naslona za glavu
- F. Vođica za naramenice
- G. Naslon sedišta
- H. Vodič za trake za kukove
- I. ISOFIX

## **Upotreba**

Auto sedište je namenjeno deci u težinskoj grupi II i III, telesne težine između 15 kg i 36 kg (otprilike od 3 do 11 godina).

Težina II grupe: 15 kg - 25 kg

Težina III grupe: 22 kg - 36 kg

Dete mora biti pričvršćeno sigurnosnim pojasom za odrasle sa 3 tačke ili sigurnosnim pojasom za odrasle sa 3 tačke sa dodatnim elementima za pričvršćivanje (ISOFIKS priključci), videti odeljak 5.2. Pročitajte uputstvo za upotrebu proizvođača vozila.

## 12. Opšta bezbednost

Odvojite nekoliko minuta da pročitate ovo uputstvo kako biste osigurali odgovarajuću bezbednost deteta. Mnoge povrede su uzrokovane nepromišljenim i nepravilnim korišćenjem sedišta i lako ih je izbeći.

Sedište treba koristiti samo suprotno smeru vožnje.

- NEMOJTE postavljati dečje sedišta u sedišta opremljena aktivnim prednjim vazдушnim jastucima, jer to može biti opasno. Ovo se ne odnosi na bočne vazdušne jastuke.
- U slučaju ugradnje autosedišta na prednje sedišta automobila, isključite vazdušni jastuk (pogledajte uputstvo za upotrebu proizvođača vozila).
- Preporučljivo je koristiti sedišta samo na zadnjim sedištima automobila.
- Smernice o podobnosti sedišta u vozilu za upotrebu sa autosedištem mogu se naći u uputstvu proizvođača vozila.
- Pogodno za ugradnju samo u odobrena vozila opremljena sigurnosnim pojasevima u tri tačke sa retraktorom odobrenim prema UN/ECE Pravilniku br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima.
- Imajte na umu da svi kaiševi koji pričvršćuju dečje sedišta za vozilo moraju biti čvrsti; pojasevi moraju pristajati telu deteta i pojas ne sme biti uvrnut.
- Sedište treba zameniti ako je bilo podvrgnuto velikim opterećenjima u nesreći.

- Sedište ne sme biti predmet modifikacija.
- Bezbednosno sedište za decu treba da bude zaštićeno od direktne sunčeve svetlosti, inače zagrejani delovi mogu da izgore vaše dete.

Nikada ne ostavljajte dete u sedištu bez nadzora.

- Treba imati na umu da sve torbe i drugi predmeti moraju biti dovoljno osigurani, posebno na polici za pakete, jer u suprotnom u slučaju sudara to može dovesti do povreda.
- Sedište se ne može koristiti bez presvlake.
- Nemojte koristiti zamjenske navlake osim onih koje preporučuje proizvođač, jer su one sastavni deo sigurnosnog sjedišta.
- Preporučuje se da čuvate uputstvo za upotrebu auto sedišta tokom celog perioda njegovog korišćenja.
- Nemojte koristiti druga sidrišta osim onih opisanih u uputstvu za upotrebu i označenih na dečijem sedištu.
- Svi čvrsti delovi i plastični delovi dečjeg sedišta moraju biti postavljeni i postavljeni tako da se u normalnim uslovima rada vozila izbegnu blokiranje kliznim sedištem ili vratima vozila.
- Redovno proveravajte tehničko stanje pojaseva, obraćajući posebnu pažnju na pričvršćivače/držače, šavove i elemente za podešavanje.
- Prestanite da koristite autosedište ako su njegovi delovi oštećeni ili olabavljeni nakon nezgode.
- U hitnim slučajevima važno je brzo otkaçiti sigurnosne



pojaseve. To znači da dugme za otpuštanje pojaseva nije u potpunosti pričvršćeno; uverite se da vaše dete zna da mu/joj nije dozvoljeno da se igra sa kopčom.

- Nemojte koristiti sedište kod kuće. Nije pogodan za kućnu upotrebu i treba ga koristiti samo kada putujete automobilom.

- Naslon sedišta mora biti ravno naslonjen na naslon sedišta automobila. Uverite se da nadoknada za glavu ne stvara neželjeni prostor između naslona sedišta automobila i zadnjeg sedišta vozila. Neki nasloni za glavu u automobilu predstavljaju prepreku za ugradnju autosedišta i stoga se moraju prvo rastaviti.

- Kopča sigurnosnog pojasa za odrasle ne sme se nalaziti preblizu dnu naslona za ruke dečjeg sedišta. Ako sumnjate u ovaj problem, kontaktirajte proizvođača sedišta za decu.

- Trebalo bi da date svom detetu dobar primer i uvek se vežite. Odrasla osoba sa nevezanim sigurnosnim pojasevima takođe može predstavljati pretnju za dete.

- Pre svakog putovanja automobilom, proverite da li je sedište pravilno pričvršćeno.

- Auto sedište mora biti zaštićeno čak i kada se ne koristi. Nevezano sedište može prouzrokovati povrede putnika čak i tokom naglog kočenja.

## **Visina naslona za glavu**

Pravilno postavljen naslon za glavu obezbeđuje ravnomernu distribuciju ramenog segmenta automobilskog pojasa i zaštitu i udobnost deteta. PAŽNJA. Naramenica treba da ide između ramena i vrata deteta. Naslon za glavu treba da bude postavljen tako da odgovara glavi deteta.

- Uhvatite ručicu za pozicioniranje (E) koja se nalazi na zadnjem delu naslona za glavu i lagano je povucite nagore. Naslon za glavu će biti oslobođen.
- Sada možete podesiti naslon za glavu na željenu visinu. Kada podesite visinu, otpustite ručicu za pozicioniranje i naslon za glavu će se zaključati u podešenom položaju. Nasloni za glavu imaju 4 položaja. Postavite pomoćno sedište u sedište automobila. Stavite dete u sedište i proverite visinu naslona za glavu. Pažnja! Ako je potrebno, ponovite postupak podešavanja naslona za glavu dok ne postignete optimalnu visinu.

## **Podešavanje naslona**

Naslon pomoćnog sedišta se lako podešava prema položaju auto sedišta. Za najbolju zaštitu, auto sedište treba da bude u vertikalnom položaju (npr. za podesiva sedišta – sedište suvozača).

- Naslon pomoćnog sedišta je podesiv, što znači da se može precizno podesiti prema površini auto sedišta.

Nagnite naslon nazad dok ne bude na sedištu automobila.

## **Postavljanje/uklanjanje baze i naslona pomoćnog sedišta**

Postavite naslon iza osnove i okrenite naslon u spoju što je više moguće da biste ga povezali sa bazom. Postavite naslon vertikalno.

Opasnost! Kada podešavate naslon, uverite se da nema ničega u blizini zgloba. Uklanjanje: postaviti naslon u zglobo u vertikalni položaj i odvojiti oba dela dodatnog sedišta.

## **Montaza**

U slučaju naglog kočenja ili nezgode, ljudi koji nisu vezani sigurnosnim pojasevima mogu povrediti druge putnike.

Uvek vodite računa da:

- nasloni vozila su zaključani (tj. da je brava preklopnog zadnjeg sedišta na svom mestu).
- svi teški i oštri predmeti su osigurani (npr. na zadnjoj platformi).
- svi putnici su vezani sigurnosnim pojasevima.
  - pomoćno sedište je uvek osigurano, čak i kada je prazno.

## Osiguranje vozila

U određenim vozilima, tkanina sedišta može biti napravljena od krhkih materijala, koje dodatno sedišta može da uništi. Ovo možete izbeći tako što ćete staviti čebe ili peškir ispod dodatnog sedišta.

Postavljanje dodatnog sedišta za decu u težinskim grupama II/III sa sigurnosnim pojasom u 3 tačke.

**VAŽNO:** Lokacije ISOFIKS i gornjih tačaka za vezivanje i druge važne informacije u vezi sa ugradnjom pomoćnog sedišta u vaše vozilo naći ćete u uputstvu za upotrebu vozila. **MORATE** pročitati uputstvo.

- Podesite naslon za glavu na odgovarajući način prema visini deteta (pogledajte tačku 4.1).
- Postavite pomoćno sedišta na sedišta automobila. Uverite se da je naslon sedišta ravan uz naslon sedišta automobila (vidi tačku 4.2).
- Provucite naramenicu kroz crvenu vođicu (F) ispod naslona za glavu.
- Stavite dete u pomoćno sedišta i povucite sigurnosni pojas automobila ispred deteta. Zaključajte sigurnosni pojas automobila da biste čuli karakterističan „klik“.
- Kaiševi za kukove i ramena treba da prolaze ispod naslona za ruke kroz vođice za kukove (H). Zategnite sigurnosni pojas automobila tako što ćete prvo povući segment kaiša za kukove, a zatim segment pojasa za ramena. Uverite se da se kaiš za kukove proteže moguće nisko iznad bokova deteta, da se uklapa

u vođice i da je zaključan kopčom. Naramenica treba da ide između ramena i vrata deteta. Uverite se da kaiš nije previše čvrst na vratu deteta. preporuka! Možete promeniti visinu naslona za glavu kada je dodatno sedište ugrađeno u vozilo.

### **Postavljanje dodatnog sedišta za decu u težinskim grupama II/III sa sigurnosnim pojasom u 3 tačke i dodatnim vezicama.**

- Okrenite ISOFIKS sidrišta ispod sedišta, prema zadnjem delu sedišta.
- Uhvatite pomoćno sedište sa obe ruke i gurnite oba kaiša u ankere sedišta dok ne čujete „klik“.
- PAŽNJA! Kacivi su na pravom mestu samo kada su obe markere dugmadi potpuno zelen.
- Uhvatite pomoćno sedište i proverite da li nije labavo. Ako se pomeri i ISOFIKS priveznici dolaze napolje, ponovite gore navedene korake.
- Vežite dete sigurnosnim pojasom u automobilu. Za detalje, pogledajte deo koji pokriva instalaciju pomoćnog sedišta za grupe težine II i III (tačka 5.1).

### **Uklanjanje pomoćnog sedišta (ISOFIKS)**

- Pritisnite dugme za otpuštanje ISOFIKS na obe ISOFIKS ruke (I). Sidrišta će se osloboditi i boja markera će se promeniti u crvenu. Sakrijte ISOFIKS pričvršćivače u osnovu sedišta.

### **Postavljanje/uklanjanje poklopa**

- Uklanjanje presvlake naslona: Odvojite četiri zatvarača koji pričvršćuju poklopac za zadnji deo naslon za leđa. Skinite poklopac sa bočnih štitnika.

- Uklanjanje poklopca naslona za glavu: Odvojite pričvršćivače na zadnjoj strani presvlake i uklonite je sa naslona za glavu.



# Easy with kids

[WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)